



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራአንድኛ ዓመት ቁጥር ፵፪
አዲስ አበባ-ሰኔ ፯ ቀን ፲፱፻፺፯

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

11th Year No. 42
ADDIS ABABA-14th June.2005

ማውጫ

CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፬፻፶፬/፲፱፻፺፯ ዓ.ም

Proclamation No. 454 /2005

የፌዴራል ፍርድ ቤቶች አዋጅን እንደገና ለማሻሻል የወጣ
አዋጅገጽ ፫፻፩፻፳፩

Federal Courts Proclamation Reamendment Proclamation
..... Page 3121

አዋጅ ቁጥር ፬፻፶፬/፲፱፻፺፯

PROCLAMATION NO. 454/2005

የፌዴራል ፍርድ ቤቶች አዋጅን እንደገና ለማሻሻል
የወጣ አዋጅ

A PROCLAMATION TO REAMEND THE
FEDERAL COURTS PROCLAMATION
NUMBER 25/1996

ስለፌዴራል ፍርድ ቤቶች የወጣውን አዋጅ ቁጥር
፳፮/፲፱፻፹፰ /እንደተሻሻለ/ እንደገና ማሻሻል አስፈላጊ
ሆኖ በመገኘቱ፤

WHEREAS, it has become necessary to remand the
Federal Courts Proclamation Number 25/1996 as
amended,

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ
መንግሥት አንቀጽ ፶፮/፩/ መሠረት የሚከተለው
ታወጧል።

NOW, THEREFORE, in accordance with
Article 55 (1) of the constitution, of the Federal
Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby
proclaimed as follows:

፩. አጭር ርዕስ

1. Short Title

ይህ አዋጅ “የፌዴራል ፍርድ ቤቶች አዋጅ እንደገና
ማሻሻያ አዋጅ ቁጥር ፬፻፶፬/፲፱፻፺፯” ተብሎ ሊጠቀስ
ይችላል።

This Proclamation may be cited as “Federal
Courts Proclamation Reamendment Proclamation
No.454/2005”

፪. ማሻሻያ

2. Amendment

የፌዴራል ፍርድ ቤቶች አዋጅ ቁጥር ፳፮/፲፱፻፹፰
/እንደተሻሻለ/ እንደሚከተለው እንደገና ተሻሽሏል።

The Federal Courts Proclamation number
25/1996 as amended is hereby ream ended as
follows.

፩/ በአዋጁ አንቀጽ አስር ስር የሚከተሉት አዲስ
ንዑሳን አንቀጾች አራትና አምስት ተጨምረዋል።

1/ The following new Sub-Article (4) and Sub-
Article (5) are added under Article 10 of the
proclamation.

ያንዱ ዋጋ 2.30
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፹ ሺ ፩
Negarit G. P.O.Box 80001

“፩. የፌዴራል ጠቅላይ ፍርድ ቤት ከአምስት ያላነሱ ዳኞች በተሰየሙበት የሰበር ችሎት የሚሰጠው የሕግ ትርጉም በየትኛውም ደረጃ ላይ በሚገኝ የፌዴራል ወይም የክልል ፍርድ ቤት ላይ አስገዳጅነት ይኖረዋል። ሆኖም የሰበር ችሎቱ በሌላ ጊዜ በተመሳሳይ ጭብጥ የተለየ ትርጉም ሊሰጥ ይችላል።”

“፪. የፌዴራል ጠቅላይ ፍርድ ቤቱ አስገዳጅ የሕግ ትርጉም የተሰጠባቸውን ውሳኔዎች በየደረጃው ላሉ ፍ/ቤቶችና ሌሎች የሚመለከታቸው አካላት አሳትሞ ያሰራጫል።”

፪/ “አንቀጽ ፳፩ ንዑስ አንቀጽ ፪/ሀ/ ተሰርዞ የቀድሞዎቹ ንዑስ አንቀጽ ፪/ለ/ እና ፪/ሐ/ እንደ ቅደም ተከተላቸው ንዑስ አንቀጽ ፪/ሀ/ እና ፪/ለ/ ሆነዋል።”

፫/ የአዋጁ አንቀጽ ፳፫ እንደተሻሻለ ተሰርዞ በሚከተለው አዲስ አንቀጽ ፳፫ ተተክቷል፡

“፳፫ የፌዴራል ከፍተኛና የመጀመሪያ ደረጃ ፍርድ ቤቶች ችሎቶች

፩/ የፌዴራል ከፍተኛና የመጀመሪያ ደረጃ ፍርድ ቤቶች ለሥራቸው አስፈላጊ የሆኑ ችሎቶች ይኖሯቸዋል።

፪/ የፌዴራል ከፍተኛና የመጀመሪያ ደረጃ ፍርድ ቤቶች ችሎቶች በአንድ ዳኛ ያስችላሉ።

፫/ ከዚህ በላይ በተራ ቁጥር ፪ የተደነ ገገው ቢኖርም፡-

ሀ/ ከ፲፮ ዓመት በላይ ጽኑ እሥራት የሚያስቀጡ በከፍተኛው ፍርድ ቤት የሚቀርቡ የወንጀል ክሶች ሦስት ዳኞች በተሰየሙበት ችሎት ይታያሉ።

ለ/ የፌዴራል ዳኞች አስተዳደር ጉባዔ በዚህ አዋጅ በአንድ ዳኛ እንዲታዩ የተወሰኑት ጉዳዮች በሦስት ዳኞች እንዲታዩ መመሪያ ሊያወጣ ይችላል።

“4. Interpretation of a law by the Federal Supreme Court rendered by the cassation division with not less than five judges shall be binding on federal as well as regional council at all levels. The cassation division may however render a different legal interpretation some other time.

“5. The Federal Supreme Court shall publish and distribute decisions of the cassation division that contain binding interpretation of laws to all levels of courts and other relevant bodies.”

2/ "Article 21 Sub-Article 2(a) of the proclamation is deleted and the previous Sub-Article 2(b) and 2(c) are hereby reordered as Article 21 Sub-Article 2(a) and 2(b) respectively"

3/ Article 23 of the proclamation as amended is deleted and replaced by the following new Article 23.

“23. Divisions of the Federal High Court and First Instance Court.

1/ The Federal High Court and First Instance Court shall have divisions as required by their functions.

2/ There shall sit a single judge in each division of the Federal High Court and First Instance Court.

3/ Notwithstanding the provisions of Sub-Article (2) of this article,

a/ Criminal charges brought before the Federal High Court that are punishable with more than fifteen years rigorous imprisonment shall be heard by a division of the court with not less than three judges sitting.

b/ The Federal judicial Administration Council may, issue directives for cases to be heard by three judges which otherwise could have been heard by a single judge under this proclamation.

፱/ የፌዴራል ከፍተኛ ፍርድ ቤት ፕሬዚዳንት እና ምክትል ፕሬዚዳንት እንዲሁም የፌዴራል መጀመሪያ ደረጃ ፍርድ ቤት ፕሬዚዳንት እና ምክትል ፕሬዚዳንት በየፍርድ ቤቶቻቸው በየ ጉኛውም ችሎት ሊያስችሉ ይችላሉ።”

፲/ በአዋጁ ውስጥ የሚከተለው አዲስ አንቀጽ ፴፰ ተጨምሯል።

“፴፰ መመሪያ የማውጣት ሥልጣን

የፌዴራል ጠቅላይ ፍርድ ቤት በሥራ ላይ የሚገኙ ሕጎችን ሳይቃረን አስፈላጊ የሆኑ የሥነ ሥርዓት መመሪያዎችን ሊያወጣ ይችላል።

፳. ቀደም ሲል አንቀጽ ፴፰ የነበረው አንቀጽ ፴፱ ተብሎ ቢስተካከል ምክንያቱም አዲስ አንቀጽ ፴፰ በመጨመሩ ነው።

፫. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የጸና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሰኔ 7 ቀን ፲፱፻፺፯ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፕሬዚዳንት

4/ The President and Vice President of Federal High Court and First Instance Court may sit in any division of their respective courts.

4/ The following new Article is Added in the proclamation as Article 38.

“38. Power to Issue Directives

The Federal Supreme may issue Court may issue procedural directives necessary for its functions those are consistent with laws that are in force.

5/ The hitherto Article 38 of the proclamation shall be read as Article 39 of the proclamation .

3. Effective Date

This Proclamation shall come in to force upon publication in the Federal Negarit Gazetta.

Done at Addis Ababa, this 14th day of June, 2005

**GIRMA WOLDEGIORGIS
PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**